

1950



Siesta Mayor de la Villa de Salt

Días 24, 25 y 26 de Julio

RELOJ "UNIVERSAL"

*Se impone al mundo entero
por su calidad y elegancia*

CONCESIONARIO:

Relojería

Enrique PLA

San Francisco, 12

GERONA

Invitación



Los pueblos, como los individuos, tienen también su onomástica. Y es, por regla general, en la festividad de su Santo, cuando celebran la Fiesta Mayor, de la misma forma que el día del Santo de cada uno, viene a ser como una especie de fiesta mayor particular o de la familia. Siguiendo esta ley tan natural, dispone Salt su Fiesta Mayor en honor al Patrón, San Cucufate Es el Santo de nuestra Villa.

En el corazón mismo del verano, cuando el sol despeña sus rayos desde lo más alto, se abren sus festejos. Aunque quizá pueda objetarse que es excesivamente riguroso el calor, nadie puede negar la ocasión festiva que nos brinda esta época del año en que parece como si la tierra abriese balcones y ventanas cara al azul del firmamento, para que entren a raudales el sol, la luz, la alegría y hasta el bullicio. No es mucho que cuando así invita la naturaleza, sea éste el tiempo escogido para celebrar nuestra Fiesta, procurando añadir alegría y bullicio a ese silencioso rebullir que se nota columpiarse en el aire. A eso aspira el Programa que a su benevolencia presentamos, no pretendiendo convertirlo en único y universal, sino tan sólo que sea el fondo en que cada uno pueda ir tejendo su programa particular, según sean sus gustos, anhelos e ilusiones. Y con esa intención, lo ofrecemos a propios y extraños, que en esta covuntura en que nuestra Villa rebosa alegría, queremos hacer partícipes de ella a los demás, con la certeza de que hallarán en nosotros esa característica cordialidad de pueblo en fiesta. No deseamos disfrutarla solos. Queremos que vengan todos, que vean nuestra Fiesta, que la admiren, que gocen de ella con nosotros y que la recuerden con placer. Es más; casi les necesitamos, pues es imorescindible en toda fiesta que se precie, ver caras nuevas, caras alegres que participen de nuestra alegría haciéndola general, comunicándole ese matiz gozoso de la alegría compartida. Tenemos la esperanza de no vernos defraudados en un perfil tan tradicional en nuestra Fiesta y del que nos sentimos muy ufanos.

Para los forasteros, nuestra bienvenida; para los vecinos, nuestra enhorabuena; para todos, nuestra más sincera invitación. Y que sea por muchos años

La Comisión.

Peluquería "Montserrat"

Calle Procesión, núm. 17

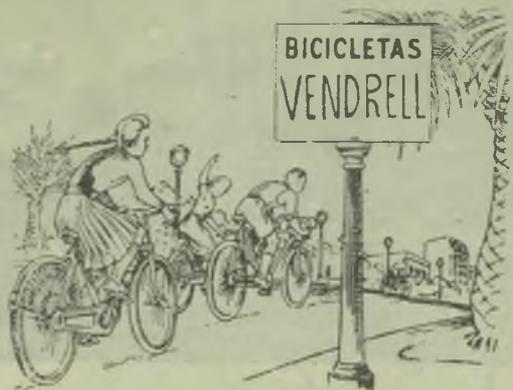
SALT

*Antonio
Doménech*

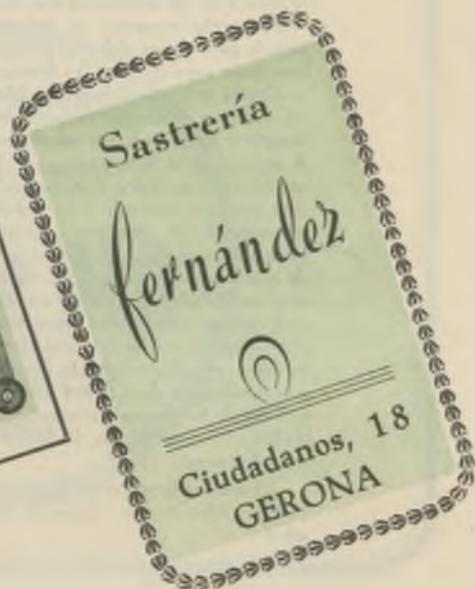
Sastre



GENERALISIMO 57
VEHINAT DE SALT



Carretera Santa Eugenia. — GERONA



U

Fábrica de Harinas

La Creuheta

Q U A R T



José Xifra Riera

OFICINAS:

Carretera Santa Eugenia, núm. 28

Teléfono 1530

Gerona



Comercio de Cereales GERONA

Carbónicas
CREUS

Calle Procesi3n, 18 - bis.

SALT

HOJALATERIA

LAMPISTERIA

ELECTRICIDAD

CALEFACCION

BATERIA DE COCINA

OBJETOS REGALO

Vda. e Hijos de Lázaro Cat

GENERALISIMO, 98 - TELEFONO 2007

SALT (GERONA)

COBLA  ORQUESTA

BOLERO



 Representantes:

RAMON PERICH

Subida al Puente, 3 - GERONA - Teléfono 1619

En Barcelona: J. NOGUERA SOLER - Paris 151

¡Para BICICLETAS!

Miguel Casals

- Gran surtido de bicicletas con facilidades de pago
- No dejen de visitar su exposición en Avda. Generalísimo núm. 108.
- Reparaciones, ventas y accesorios de todas clases.
- ¿Desea Vd. adquirir una bicicleta? ¡No deje de visitar a **CICLOS CASALS!**
- ¿Quiere hacer una buena reparación? ¡No vacile, acuda al taller de **M. CASALS!**



Calidad y garantía la encontrará siempre en el taller de bicicletas de _____

MIGUEL CASALS

Plaza San Pedro, núm. 21 — VEHINAT DE SALT

Fernanda Mateu Ginesta

Servicio de taxi permanente

Calle Generalísimo, 139 - Tel. 2145

VEHINAT DE SALT (Gerona)

VINOS Y COMESTIBLES
Especialidad en comidas

Casa Pascual

José Antonio, 119 SALT

Industrias del cemento
Vigas de cemento armado

VIADER

Talleres en SALT: GERONA:
Calle Dr. Castany, 33 Plaza de S. Pedro

Fonda Bronsoms

Plaza San Francisco, 4
Teléfono, 2103
GERONA

Tintorería **WZUL**

Casa Central: GERONA
Sucursal: VEHINAT DE SALT
Calle Peralta, 7 Generalísimo, 62

NARCISO ALMEDA

CONSTRUCCION Y REPARACION DE BASCULAS. BA-
LANZAS. ROMANAS Y BALANZAS AUTOMATICAS

Calle Mayor, 64 - Tel. 1275

STA. EUGENIA DE TER (Gerona)

Antonio Brugués

Vinos y Ultramarinos

AVDA. JOSE ANTONIO, 72
TELEFONO 2067

SALT

MERCERIA
DE

Consuelo Moner

Calle Generalísimo, 94
VEHINAT DE SALT

ESPARTERIA

y fabricación de Escobas
al mayor de

Agustín Vila
Maurici

Avda. José Antonio, 37

SALT

Pedro Rigau Felia

TRANSPORTES
TRATANTE EN GANADO



Carnicerías de Caballo

Angel Guimerá, 32 — Teléfono 1996

SALT

Rosario Reig

Peluquería Señoras



Calle Angel Guimerá, 27

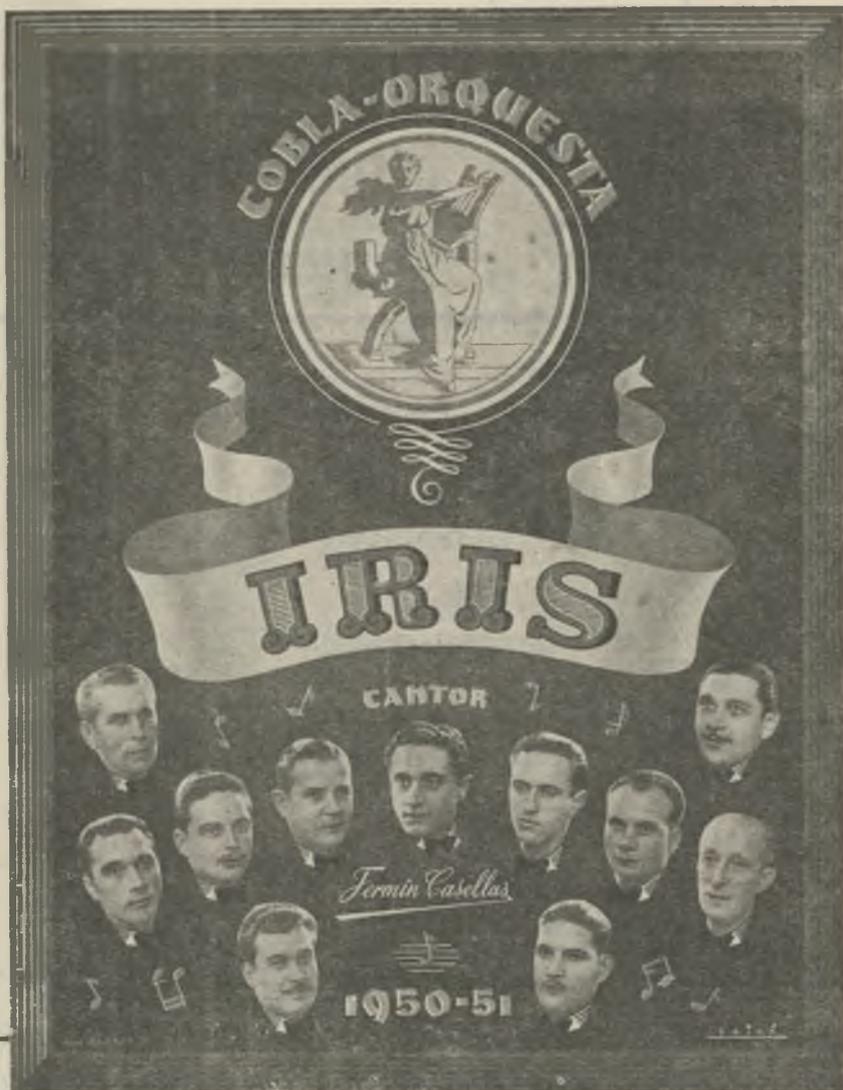
VEHINAT DE SALT

Emilio Bosch

Bazar del Calzado

JOSE ANTONIO, 75

SALT



REPRESENTANTES:

RAFAEL ROIG

Calle Santa Clara, núm. 3. — GERONA

SALVADOR TULSÁ

Generalísimo, 71 — Tel. 1716

SALT

Su lectura ha de ser clara y descansada...
ACOMODE BIEN SU VISION CON GAFAS
EXACTAMENTE GRADUADAS

Óptica DALMAU

JAIME, 20 GERONA TELEF. 1677

Luis Margenat

CONFITERÍA Y PASTELERÍA
LICORES DE TODAS MARCAS

Plaza de San Pedro, 18 — VEHINAT DE SALT

Géneros de Punto y Mercería

CASA POCH

Especialidad en fabricación propia de Jerseys, camisetas, calcetines y toda clase de géneros de punto a medida.

José Antonio, 111

SALT (Gerona)

Octos Cívico-Religiosos

DIA 25

A las 11 —OFICIO SOLEMNE en la Iglesia Parroquial, en honor al Patrón de esta Villa San Cucufate, con asistencia de las Autoridades y Jerarquías locales. La Capilla Parroquial interpretará la Misa de «Pontificalis» de Perosi a sus voces mixtas, acompañada por la Orquesta BARCELONA.

A las 12:30.—Inauguración en el SALÓN DE ACTOS del Ayuntamiento de la EXPOSICIÓN DE ARTES Y OFICIOS de varios artistas aficionados de esta Villa.



A las 11.—OFICIO SOLEMNE en la Iglesia de Santa Clara, con acompañamiento de la Orquesta BARCELONA.

A las 11.—MISA DE REQUIEM en la Iglesia Parroquial, con asistencia de las Autoridades y Jerarquías locales y seguidamente acto de homenaje a los CAIDOS POR DIOS Y POR LA PATRIA en el Cementerio de esta Villa, en el cual se rezará un responso para su eterno descanso.

MANUEL BISBE

ALPARGATERIA y ZAPATERIA

Sandalias desde 11 pesetas

Generalísimo, 130 — VEHINAT DE SALT

BAR-FLOR

Si quiere ser buen conductor
ESCUELA CHÓFERS



"CLARET"

es la mejor!

Plaza San Francisco, 4 — Teléfono 2101

GERONA

RECAMBIOS Y ACCESORIOS
PARA AUTOMÓVILES

REPARACION Y VENTA
DE NEUMATICOS

NEVERAS - COMPRESORES

RADIO RECEPTORES



Comercial Rovira

M. MUNTASELL ILLA

AVENIDA JAIME I, 15
TELEFONO 2030

GERONA

ASERRADERO DE MADERAS

FÁBRICA DE

EMBALAJES

Angel

Colló

CRUBS

ASERRADERO Y DESPACHO:

Avda. de la Victoria

SARRIA DE TER

Programa



de Festejos

A las 21'30 —Cuatro sardanas entre los Cafés de Salt por la Cobla IRIS y entre los Cafés del Vehinat por la Cobla BOLERO.

A las 22'30. —I CIRCUITO DE SALT. GRAN CARRERA DE RELEVOS CON ANTORCHAS, disputándose magníficos trofeos. La salida y llegada tendrá lugar frente al Ayuntamiento.

A las 23'30. —Gran baile verbena de San Jaime por las Orquestas BOLERO, e IRIS, en la PISTA MUNICIPAL DE DEPORTES.



ALMACENES

Puig Giralt

TEJIDOS — NOVEDADES
GÉNEROS DE PUNTO

Rambla Verdaguer, 4 - Teléf. 2057

GIRONA

Automóviles de Alquiler

MIGUEL RIGAU

(LLATÉ)



Plaza San Francisco, 5, 4.º - 2.ª
Teléfono 2051

GERONA

MUEBLES

JUANDÓ
HERMANOS

EXPOSICION
Y VENTA:

Marqués de Campo
n.º 17

TALLERES:
Calle Figuerola, 43

GERONA
TELÉFONO 1831



Marca Registrada

Mauricio
Torrent

FERRETERIA
BATERIA DE COCINA
ACCESORIOS PARA OBRAS

Carretera Sta. Eugenia, 22
Teléfono, 2029

GERONA

Programa



de Festejos

- A las 12. - Tres sardanas en la Plaza del Pino por la Orquesta IRIS y tres en la Calle Generalísimo del Vehinat por la TRIUNFAL
- A las 13. - Concierto en el Bar Flor por la Orquesta BARCELONA, y en el Café Escribano por la Orquesta BOLERO.
- A las 17. - Audición de sardanas en la Plaza de España por las Coblas BOLERO y BARCELONA y en la Plaza de San Pedro por las Coblas IRIS y TRIUNFAL.
- A las 18'30. - En el Campo de Deportes de A. C., EXTRAORDINARIO PARTIDO DE FUTBOL entre los equipos C. de F. Barcelona (Selección Profesional B y Amateur) y el J. A. C. E. de Salt compuesto por ex-jugadores y reforzado por profesionales, adjudicándose el «Trofeo» cedido por el Magnífico Ayuntamiento.
- A las 19. - Baile en la Pista-entoldada por las Orquestas BOLERO, TRIUNFAL y BARCELONA.
- A las 22'30. Sardanas entre los Cafés de Salt por las Coblas TRIUNFAL e IRIS y entre los del Vehinat por las Coblas BOLERO y BARCELONA.
- A las 23,30. - Las Orquestas BOLERO, TRIUNFAL y BARCELONA, nos deleitarán con su más moderno repertorio de bailables en la Pista-entoldada.

Maria Reig

PELUQUERIA SEÑORAS

Plaza España, 9

SALT

Joaquín Maynegre

Comestibles y Bebidas

Calle Unión, 48 - VEHINAT DE SALT

LA ESTRELLA

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

CAPITAL DESEMBOLSADO 10.000.000 DE PESETAS

AUTORIZADO POR R. O. DE 8 DE JULIO DE 1909

INCENDIOS
ACCIDENTES
TRANSPORTES
VIDA - ROBO

Sub-dirección de Barcelona:

Pelayo, 16 - Tel. 216816

Agente: L. BRUGUES. - Salt

CHOCOLATES CASAS

SAN FELIU DE
PALLAROLS

FABRICA DE ANISADOS Y LICORES

"ANÍS MORERA" : "RON MANZANILLO"

"PONCHE MORERA" Y "COÑAC RAPA"

Hijo de Juan Morera

VINOS GENEROSOS - CHAMPAGNES

APERITIVOS - VERMOUTHS - ETC., ETC.

TELEFONO 251724

BARCELONA Despacho: Nápoles 192

Agente de ventas: LORENZO BRUGUÉS CAPELL - Generalísimo 152 - SALT

Programa



de Festejos

- A las 12.—Tres sardanas en la Plaza de San Félix por la Cobla TRIUNFAL y tres en la Calle Generalísimo por la Cobla IRIS.
- A las 13.—Concierto en el Bar Ideal por la Orquesta BARCELONA y en el Café Busquets por la Orquesta BOLERO.
- A las 17.—Audición de sardanas en la Plaza de España por las Coblas TRIUNFAL e IRIS y en la Plaza de San Pedro por las Coblas BOLERO y BARCELONA.
- A las 18'30.—En el Campo de Deportes de A. C. GRAN FESTIVAL DEPORTIVO con la repartición de trofeos del II Campeonato Comarcal del O. A. R. Partido de Fútbol entre el equipo Campeón Diocesano con Selección O. A. R. y Competiciones Atléticoas durante el descanso.
- A las 19 -- Baile en la Pista-entoldado por las Orquestas BOLERO, TRIUNFAL y BARCELONA.
- A las 22'30. - Audición de sardanas en la Plaza del Pino por las Coblas BOLERO y BARCELONA y entre los cafés del Vehinat por las Coblas IRIS y TRIUNFAL.
- A las 23'30.—Gran baile de fin de fiesta en la Pista-entoldado por las Orquestas BOLERO, TRIUNFAL y BARCELONA donde nos harán pasar una agradable noche interpretando las más modernas creaciones.



NOTAS — El día 25 habrá tren especial para Anglès con salida de Gerona a las 22 horas. En el baile de tarde del día 25 los «quintos» obsequiarán con un bonito y útil regalo a las señoritas concurrentes.
La Comisión se reserva el derecho de modificar el programa si causas imprevistas obligasen a ello.

La comisión de reclutas 1950

CARPINTERIA . MUEBLES . FUNERARIA

José Juncá Tubert

AVENIDA JOSÉ ANTONIO 33 AL 39 — TELÉFONO 1750. — SALT

EXPOSICIONES PERMANENTES

Atención para el buen precio
producción en cantidad

REBAJA DE PRECIOS

Dormitorios a todos precios
Comedores. Mesas, Sillas, etc.



Antes de comprar visitar esta su
casa sin ningún compromiso

Facilidades de pago a quien lo solicite

Cosme Domingo

Materiales para Ebanistería
Construcción
y Decoración

Pl. Marqués de Camps 11 - Teléf. 1772
GERONA

Pedro Masó

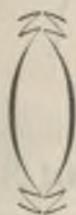
VINOS LEGITIMOS
SUPERIORES DE «ILANSÁ»



CARRETERA SANATORIO, 5
VEHINAT DE SALT



Cobla **BARCELONA**



REPRESENTANTE:

P. MONER

Calle Tapiolas, 21 B.º

Teléfono 27 26 90

BARCELONA



PERFUMERIA
Y MERCERIA
HERMANAS OLLÉ

PLAZA ESPAÑA, 8
SALT

Carpintería Mecánica
José Santanera

San Cucufate, n° 1
SALT

Transportes por camión
Vidal = Fábrega

Servicio diario a Barcelona



Huertas, 21-23-Tel. 1833 Tantarantana 30-Tel. 10792
GERONA BARCELONA

Café Escribano

REFRESCOS Y LICORES
DE TODAS MARCAS

Generalísimo, 134
VEHINAT DE SALT

Narciso Puig

Casa de Comestibles

Generalísimo, 80 (bis)
VEHINAT DE SALT

Manuel Solana

Alpargatas de todas clases

Generalísimo, 132
VEHINAT DE SALT

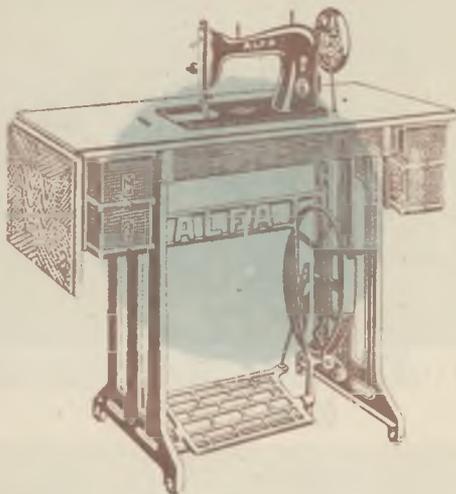


ALFA Máquinas para coser y bordar ALFA

Reparaciones
garantizadas
de toda clase
de máquinas
de coser



Accesorios
y piezas de
recambio



Representante
Oficial

*J. Bertrán
Pagés*

Calle Mayor, 43
Sta. Eugenia de Ter
(Gerona)

VENTAS al contado y a plazos

TRANSPORTES GIRONES



★ LORENZANA, 3 – TELEFONO 1561 ★

G E R O N E S



TRIUNFAL ORQUESTA

REPRESENTANTE:

ADELINO CASALLERAS

San Sebastián, 6 - Teléfono 468

IGUALADA

Vinos y Comidas

Luís Carreras



Transportes Generales

Esta debe ser su marca
preferida

ABONOS

F
E
FERTI
T
I

Será el secreto de sus éxitos
Será su fuente de riqueza

Pruebe y adoptará

F
E
FERTI
T
I

Hernán Cortés, 127 - SALT

La Mecánica Moderna

CONSTRUCCION Y REPARACIÓN
DE MAQUINARIA

C. Colón, 12 - Tel. 1368

SALT

Altas confecciones

*para Señora,
Caballero
y Niño*

NOVEDAD

General Primo de Rivera, 18
Teléfono 1334.

GERONA

Labor Municipal

 LA Corporación municipal, encargada del gobierno de esta Villa, viene realizando una labor muy notable y llena de realidades. Después de informarnos debidamente, aprovechamos las páginas de este programa para dar una idea de la gestión realizada.

A la vista de todo el mundo está el inicio de las obras de apertura de la plaza proyectada entre las calles de José Antonio y Rambla Verdguer. Las obras, una vez completadas, darán un bello aspecto a aquella zona. Para la realización de dicha mejora existe aprobado un presupuesto extraordinario que tiene por ingresos el superávit resultante de la liquidación del presupuesto de 1948 y las contribuciones especiales.

Otra obra muy interesante y en vías de terminación es la PISTA MUNICIPAL DE DEPORTES que se construye en el solar contiguo a la Casa Ayuntamiento, propiedad del municipio. La pista de juego tendrá 32 metros de largo por 17 y medio de ancho. El pavimento se construye por medio de losetas hidráulicas a base de cemento portland. La importancia de dicha obra es indiscutible, pues no sólo será un punto de reunión de la juventud deportista, sino también un espacio aprovechable para la celebración de festejos.

Por otra parte se han instalado 80 imbornales en las calles de la Procesión, Hernán Cortés, Generalísimo y San Antónío, mejora que permite mantener los pavimentos de las citadas calles en buen estado. El importe de tal mejora asciende a veinticuatro mil pesetas.

Durante el presente año se llevan plantados cerca de 200 árboles en

ALTAS NOVEDADES

Municipales Reptón

Avenida Jaime I, núm 54 — Teléfono 2036

(Cerca Teléfonos y esquina General Primo de Rivera)

GERONA



F. Vilallonga

CORSETERIA Y PRENDAS PARA SEÑORA

GENERAL PRIMO DE RIVERA, 27

GERONA

"EL OCASO, S. A."

Compañía de Seguros

La mejor propaganda
es el cumplimiento
de los servicios



General Primo de Rivera, 8, 1.º - 2.ª — GERONA

El gran receptor

"MARCONI"

Distribuidor ex-
clusivo para
GERONA
de las mejores
marcas de Radio

Pedro Ramos

Bernardas, 6

GERONA

La última palabra
en Radio

Iberia

*más ropa
y
más limpia*

**LEJÍA
GUERRERO**



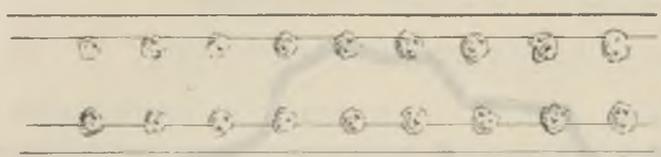
De venta en los buenos establecimientos



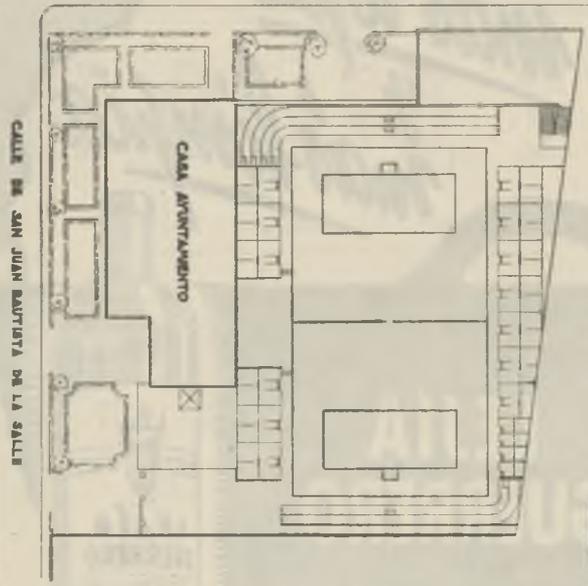


Ayuntamiento de Salta

Proyecto de Sala Municipal de Deportes

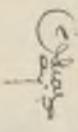


AVENIDA DEL GENERALISMO



CALLE DE SAN JUAN BAUTISTA DE LA SALLE

CONJUNTO
ESCALA 1:200
DALT, FEBRERO DE 1980
EL ARQUITECTO MUNICIPAL



11

las vías públicas, especialmente en el paseo proyectado sobre el antiguo camino que conduce al campo de fútbol.

En el Cementerio, además de la mejora realizada en el paseo central, así como en el ensanche de la entrada al cuadro tercero, se llevan construídos cincuenta y cuatro nichos y han sido plantados más de 400 cipreses.

Además de haberse renovado cerca de unos 500 metros cuadrados de acera en diversas calles, han sido realizadas numerosas obras de menor importancia, como colocación de bordillos, obras de entretenimiento en la conservación de calles, construcción del Apeadero de Salt y reparaciones realizadas en edificios municipales, especialmente en el Matadero así como en la Casa Cuartel de la Guardia Civil.

✱ Finalmente es interesante hacer constar la acertada idea que ha tenido la Corporación al adoptar un escudo o emblema municipal. Para ello se siguieron todos los requisitos legales. El escudo adoptado por la Corporación fué aprobado por la Dirección General de Administración Local, previo informe de la Real Academia de la Historia. En el diseño del escudo intervinieron los dibujantes Sr. Clemente Mitjá de esta población y Sr. Francisco Riuró de Gerona. Como puede verse el escudo de la Villa está compuesto de los trazos regionales, una espiga que simboliza la agricultura, como alegoría de la industria una rueda dentada movida por un salto de agua, representando este elemento por franjas onduladas, todo ello con sujeción a los cánones de la heráldica. Es interesante subrayar los términos con que concluye el escrito la Dirección General aprobando el Escudo de la Villa: «Que el objeto que se persigue al crear tal Escudo es digno de elogio, por que con ello se trata de expresar simbólicamente las grandezas históricas y el impulso progresivo que el pueblo de Salt ha logrado en el transcurso de los tiempos, manteniendo así públicamente esa lección de tradicional prestigio ante los habitantes de la Villa; sin que por ello haya motivo alguno para no acceder a lo solicitado. Este Ministerio ha acordado autorizar al Ayuntamiento de Salt para adoptar el nuevo Escudo de la Villa, de acuerdo con el proyecto presentado y las modificaciones en él introducidas por el informe de la Real Academia de la Historia».



Amiantos :: Correas :: Sierra cinta :: Mangueras :: Motores
Trituradoras :: Productos Químicos



R.E.U.N.E.

¡SOLO ARTICULOS DE CALIDAD!

GRAN VIA JAIME I, 34 - TELÉFONO 1946

GERONA

CINE NURIA. - SALT

LUNES día 24 de Julio - Noche a las 10

MARTES día 25 - Tarde a las 6 - Noche a las 10'30

*La espectacular revista musical en perfectísimo TECNICOLOR
con la bellísima RITA HAYWORT*

Mi chica favorita

AMADEO NAZZARI, en

CUANDO LOS ÁNGELES DUERMEN

MIÉRCOLES día 26 - Tarde, a las 6 y noche a las 10'30

DOUGLAS FAIRBANKS (Jr.) en la dinámica película de aventuras,

LA CONQUISTA DE UN REINO

Y COMPLEMENTO

RADIADORES CAT
RADIADORES CAT

Reparaciones de todas clases - Entrega rápida

Calle Carmen, 34 - Teléfono 2007

Gerona

Transportes Generales en Camión

SERVICIO DIRECTO ENTRE
OLOT - GERONA - BARCELONA Y VICEVERSA

Miguel Sala

CASA CENTRAL:

Avenida 20 de Junio, 5 - Teléfono 2211

GERONA

Agencia en Barcelona:

Calle Rech, 11 - Teléfono 23211

Agencia en Olot

Lorenzana, 26 - Teléfono 346

Sucursal en SALT: Angel Guimerá, 1

Comidas y Bebidas

'La Bodega'

DE

MIGUEL BENTURA

José Antonio, 130 - **SALT**

**R
U
B
I
R
O
L
A**

Constructor de vigas
garantizadas y toda
clase de piedra artifi-
cial, cemento armado

JOSÉ RUBIROLA PALOL

Calle Mártires, 1
Taller frente Estación F. C. Olot

SALT

FRUTAS Y VERDURAS

Pilar Puig

Hernán Cortés, 59
SALT

La casa mejor surtida en
champán y galletas

VIUDA BUSQUET

SALT

DELEITENSE SABOREANDO REFRESCOS

“**HEREU**”

ORANGE Y MENTA ·IRIS· — BEBA ·KIGLA· CADA VEZ LE GUSTARA MAS
DEPOSITO DE CERVEZA ·DAMM·

Fábrica: Generalísimo 144 - 148

SALT (Gerona)

TEJIDOS Y NOVEDADES

ALMACENES

LENS

EMILIO COMADIRA



General Primo de Rivera, 12

Teléfono 1507

GERONA

REPARACIÓN Y RECAUCHUTAJE
DE NEUMÁTICOS

VULCANIZACIÓN DE CÁMARAS

GARANTÍA EN TODOS LOS
TRABAJOS

**NEUMATICOS
GERONA**

PLAZA INDEPENDENCIA, 12

GERONA

BEBIDAS REFRESCOS Y LICORES



Servicio de taxi

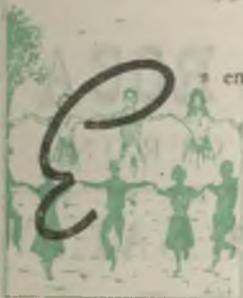
BAR

Ideal

GENERALISIMO, 71 — TELÉFONO 1716 — **SALT** (Gerona)

Las Fiestas Mayores a través de los años

POR M. R. A.



En este mes de julio cuando nuestra población celebra su renombrada fiesta mayor y son al igual muchas poblaciones de nuestra comarca que también la celebran en dicho mes.

Queremos poner aquí un punto de comparación entre las fiestas mayores de antaño y las que se organizan actualmente.

No ha variado mucho el aspecto de nuestras fiestas. Antes, al igual que ahora es la fecha señalada para la reunión de la familia, que se encuentra dispersa y en ella se dan cita los miembros de la misma para gozar durante unos días del ambiente familiar. En torno a las alargadas mesas, llenas de manjares suculentos, según las posibilidades de cada una, se ven sentadas a su alrededor abuelos, hijos y nietos. En algunas de ellas el tema versa sobre las cosechas y de todo lo concerniente a la agricultura, mientras que en otras del trabajo en la fábrica, taller y de las mil ocupaciones que en el pueblo tienen lugar.

El programa de festejos ha variado en algo en su confección. Con la reglamentación del trabajo en las orquestas han desaparecido algunas tradiciones. Ya no tienen lugar las famosas pasacalles que constituían un bullicio y una animación inusitados. La cობla llegaba al atardecer de la víspera del primer día de la fiesta, haciendo el viaje en dos magníficas tartanas. Desde mucho antes de su llegada al pueblo, la chiquillada les esperaba a la entrada del mismo. Previo el consabido descanso, los músicos acompañados de los mozos del lugar, muchas veces con antorchas o luces de acetileno y del consiguiente algarabín, recorrían las principales calles de la población a los acordes de airosos pasodobles y era juntamente con el repiqueo de las campanas la nota anunciadora de la fiesta. Después de cenar, una escogida audición de sardanas completaba los festejos de la víspera, poniendo así una nota de animación y de color.

A la mañana siguiente y como toque de diana, volvía la orquesta a recorrer las calles del pueblo interpretando alegres compases, y luego acudía al Oficio para dar más realce con sus melodías y sus cantos, como asimismo en la procesión que en honor del Santo Patrono del pueblo se celebraba y en la cual interpretaba un escogido villancico ante el religioso silencio de los concurrentes. Hoy si bien la liturgia de algunos actos no ha cambiado, sí que podemos decir no reviste la importancia y esplendor de antes. En aquellos tiempos, sólo quedaba en la casa en la hora de la misa mayor, las cocineras, al cuidado de la respectiva cocina. Las chicas vestían sus mejores galas, los mozos estrenaban sus flamantes vestidos y sus relucientes zapatos y hasta los viejos sacaban del fondo de sus arcas aquellas ropas que guardaban tan caros recuerdos y que sólo lucían en días señalados. Hoy, pues todo el mundo tiene prisa, todos van a misa primera, pues dicen que luego tienen mucho que hacer.

Otra de las costumbres desaparecidas son las serenatas y «llevants de taula». Con ellos se obsequiaba a las personas que por sus virtudes cívicas o por las simpatías con que contaban en la población se hacían merecedoras de esta distinción. Esta simpática costum-

DELEITESE SABOREANDO REFRESCOS

“**HEREU**”

ORANGE Y MENTA •IRIS• — BEBA •KIGLA• CADA VEZ LE GUSTARA MAS
DEPOSITO DE CERVEZA •DAMM•

Fábrica: Generalísimo 144 - 148

SALT (Gerona)

TEJIDOS Y NOVEDADES

ALMACENES

LLEN S

EMILIO COMADIRA



General Primo de Rivera, 12
Teléfono 1507

GERONA

REPARACIÓN Y RECAUCHUTAJE
::: DE NEUMÁTICOS :::

VULCANIZACIÓN DE CÁMARAS

GARANTÍA EN TODOS LOS
TRABAJOS

**NEUMATICOS
GERONA**

PLAZA INDEPENDENCIA, 12
GERONA

BEBIDAS REFRESCOS Y LICORES



Servicio de taxi

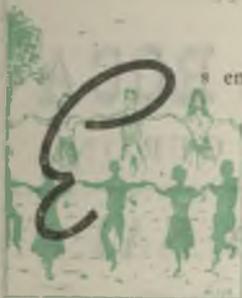
BAR

Ideal

GENERALISIMO, 71 — TELÉFONO 1716 — SALT (Gerona)

Las Fiestas Mayores a través de los años

POR M. R. A.



En este mes de julio cuando nuestra población celebra su renombrada fiesta mayor y son al igual muchas poblaciones de nuestra comarca que también la celebran en dicho mes.

Queremos poner aquí un punto de comparación entre las fiestas mayores de antaño y las que se organizan actualmente.

No ha variado mucho el aspecto de nuestras fiestas. Antes, al igual que ahora es la fecha señalada para la reunión de la familia, que se encuentra dispersa y en ella se dan cita los miembros de la misma para gozar durante unos días del ambiente familiar. En torno a las alargadas mesas, llenas de manjares suculentos, según las posibilidades de cada una, se ven sentadas a su alrededor abuelos, hijos y nietos. En algunas de ellas el tema versa sobre las cosechas y de todo lo concerniente a la agricultura, mientras que en otras del trabajo en la fábrica, taller y de las mil ocupaciones que en el pueblo tienen lugar.

El programa de festejos ha variado en algo en su confección. Con la reglamentación del trabajo en las orquestas han desaparecido algunas tradiciones. Ya no tienen lugar las famosas pasacalles que constituían un bullicio y una animación inusitados. La cobla llegaba al atardecer de la víspera del primer día de la fiesta, haciendo el viaje en dos magníficas rartanas. Desde mucho antes de su llegada al pueblo, la chiquillada les esperaba a la entrada del mismo. Previo el consabido descanso, los músicos acompañados de los mozos del lugar, muchas veces con antorchas o luces de acetileno y del consiguiente algarabín, recorrían las principales calles de la población a los acordes de airosos pasodobles y era juntamente con el repiqueo de las campanas la nota anunciadora de la fiesta. Después de cenar, una escogida audición de sardanas completaba los festejos de la víspera, poniendo así una nota de animación y de color.

A la mañana siguiente y como toque de diana, volvía la orquesta a recorrer las calles del pueblo interpretando alegres compases, y luego acudía al Oficio para dar más realce con sus melodías y sus cantos, como asimismo en la procesión que en honor del Santo Patrono del pueblo se celebraba y en la cual interpretaba un escogido villancico ante el religioso silencio de los concurrentes. Hoy si bien la liturgia de algunos actos no ha cambiado, sí que podemos decir no reviste la importancia y esplendor de antes. En aquellos tiempos, sólo quedaba en la casa en la hora de la misa mayor, las cocineras, al cuidado de la respectiva cocina. Las chicas vestían sus mejores galas, los mozos estrenaban sus flamantes vestidos y sus relucientes zapatos y hasta los viejos sacaban del fondo de sus arcas aquellas ropas que guardaban tan caros recuerdos y que sólo lucían en días señalados. Hoy, pues todo el mundo tiene prisa, todos van a misa primera, pues dicen que luego tienen mucho que hacer.

Otra de las costumbres desaparecidas son las serenatas y «llevants de taula». Con ellos se obsequiaba a las personas que por sus virtudes cívicas o por las simpatías con que contaban en la población se hacían merecedoras de esta distinción. Esta simpática costum-

Taller planchistería - Reparación - Carrocerías
Automóviles de todas clases



Narciso ROCA

Figuerola, 50 - GERONA

Casiano
BUSQUET



CHAMPAÑES Y
:: LICORES DE ::
TODAS CLASES

Calle S. José, 9

SALT

Leocadia SALA

SALÓN DE PELUQUERÍA
PARA SEÑORAS

Generalísimo, 35

SALT

Mercería de

José Paulí

SAN JOSE, 27

SALT

**Pedro
ferrer**

CONSTRUCTOR DE OBRAS

Calle San Pedro, 2 SALT

PEDRO PUIG

Alpargatería y forrería de botones en todos los géneros

Jose Antonio, 55

SALT

bre servía no sólo para satisfacer a la familia a que iba dedicada, sino que alegraba a toda la calle cuyos vecinos muchas veces, acudían frente de la casa, para gozar de las melodías que interpretaba la orquesta.

El plato fuerte de la fiesta lo constituía la interpretación de nuestra danza: la sardana. Los pueblos rivalizaban en contratar la mejor cobla de sardanas y era motivo de orgullo contar con una de las primerísimas de aquel entonces. Las audiciones, que generalmente se componían de seis sardanas como mínimo, tenían lugar en la Plaza Mayor del pueblo. A la hora de dar comienzo, cuando los últimos rayos de sol se ocultaban detrás de las crestas de las montañas, aquella animación y bullicio en la plaza le daba un colorido encantador. Se formaban infinidad de anillos de gente joven y otros de edad madura que repunteaban a la perfección las sardanas más populares mientras los más ancianos iban siguiendo con los ojos llenos de melancolía aquellas «Ballades» recordando los años mozos que ya pasaron y acariando disimuladamente aquellas piernas antaño ligeras y ahora pesadas.

Con todo aun quedaba tiempo para dedicarlo al baile. El baile, pero, no era como el de hoy. Los sones eran más suaves y de mucha delicadeza. Aquellas «americanes» de ritmo melodioso, aquellas «mazurcas» alegres, aquellos «llancersos» encantadores y aquel último vals en que rivalizaban las parejas en ligereza y habilidad, mientras las notas agudas del cornetín parecían infundir ánimo a los bailadores.

Hoy las fiestas mayores han cambiado en algo su fisonomía. Las audiciones de sardanas son, al igual que antes, una de las notas destacadas en toda fiesta mayor. Perdura aún la tradición del Oficio solemne y en él podemos degustar las delicias de la música polifónica. En muchos pueblos, como en el nuestro no se celebra procesión.

En cambio la sardana despierta un interés que no creemos haya tenido comparación. Pequeños y mayores, juntas las manos se entregan con ardor a los sones de la cobla que desgrana magistralmente las notas de nuestra danza.

El baile sí ha sufrido una completa transformación. A la música de antes ha sucedido la actual o sea el «hot». Hay dispares opiniones sobre si esta música gusta o no, pero a mi manera de ver, la música moderna electriza a la juventud danzando a los acordes de sus notas sincopadas. Con todo, ya no es solamente «hot» lo que interpretan las orquestas hoy en día sino que entre su repertorio podemos oír «boleros», canciones americanas, «sambas» y algún que otro vals de Strauss.

Lo que pasa actualmente es que hay algunos sectores que les es difícil ver en la música moderna más que lo que ellos les conviene, pero sí creemos que a la juventud actual, o sea la que concurre a los bailes, esta clase de música gusta.

Por suerte, aun no han desaparecido los tradicionales conciertos que tienen lugar todas las mañanas en las que las orquestas ejecutantes nos recuerdan las estrofas de nuestras más populares zarzuelas.

En las mesas también el tiempo ha dejado sentir su evolución. Hogaño era la «escudella» con «pilota» el primer plato obligado de toda fiesta mayor y ahora aquella ha dado paso a los entremeses y quizá los canalones han suplantado al típico «farcit de pomes» o pomes de relleno.

No sabríamos de estas fiestas la que más nos placería pero sí estoy seguro que antes la gente, a su manera, se divertía en estos días de jolgorio y en la actualidad también se ven las caras risueñas, señal inequívoca de que los que disfrutan de los festejos organizados dan su complacencia a los mismos.



Centro de Navieros Aseguradores

Compañía Anónima de Seguros

Fundada en 1872



Seguros
Generales

AGENTE EN SALT

José Camalada

José Antonio, 13

SALT

José Antonio, 222 - Teléfono, 2268



Calle del Sol, 1-7el. 1654 - SANTA EUGENIA DE TER

Fábrica de embudidos y conservas cárnicas

Sucesores de Juan Serra Sabatí

Serra & Mota

GERONA

AVENIDA JAIMÉ 1, 92

Recuerde que en esta Casa hallará el más ex-
tenso surtido en tejidos, a los mejores precios

TEJIDOS "GERONA"
J. TURBAU TARRNER

UNION - PACIFICO, S. A.

SEGUROS Y REASEGUROS
BARCELONA

Ramos en que actúa:

VIDA - INCENDIOS - COMBINADOS INCENDIOS Y ROBO - ACCIDENTES
DEL TRABAJO - RESPONSABILIDAD CIVIL - AUTOMOVILES
INDIVIDUAL ACCIDENTES - TRANSPORTES
MARITIMOS, TERRESTRES Y AEREOS

Subdirección para Gerona y provincia
a cargo de

José Costabella Feliu

Narciso Subils

Lampistería - Hatería de Cocina - Loza y Cristal
Reparaciones eléctricas de agua y gas
Colocación de vidrios
Instalación de motores de todas clases

BORDADOS
a Máquina

Teresita

CALLE GENERALISIMO NUM. 52. - SALT

TALLER FOTOGRAFICO

S. MARTÍ

CORT-REAL, 23 - TELEFONO 2239

GERONA

El camí sense retorn



P. M. i F.

A badia riallera, lluminosa i flairosa de pins i de sorra neta, semblava endurse'n tota la claror daurada d'aquella darrera tarda de Festa Major. Que s'en anava deixant en l'esperit de molts l'unglada incruent de la il·lusió insatisfeta, del somni només mitjanament realitzat. S'acavaba amb la mica de greu nostàlgic que sentim pel que passa definitivament, després d'haver-lo esperat dies i dies amb fruïció, rodejant-lo d'un vel quimèric de poesia, perquè sempre ens pensem, acostumats a fer correr la imaginació al nostre albir, que tot s'esdevindrà com nosaltres voldriem que fos.

Tot sol davant la lluentor blavenca de la mar apenes tacada pel triangle blanquinós d'una vela llatina, Adrià passejava pel camí sense retorn de les il·lusions truncades els fantasmes d'un record, que cada crit de noia, i cada pupila espurnejant de joig, i cada bandereta multicolor voleiant al grat de l'aire, feia reviure encara més.

Li presentaren a Marta al ball de nit de l'envelat. En el programa de ballables d'ella, en el dos únics clars que faltaven per omplir—dos valsos—Adrià estampà el seu nom amb un gargot enèrgic que Marta contemplà encuriósida, amb mirada experta de grafòleg.

Quant Adrià li oferí el braç y es posà un mocador de seda a la mà per no tocar-li el vestit que—sempre més s'en recordaria—era d'organdí blanc, Marta li agraià la delicadesa amb un bell somris i recollint-se graciosament la faldilla es posaren a dançar. Adrià es deia a sí mateix que aquella nit de Festa Major tot era perfecte. La gentil figura, tanagra vivent, que als sons melodiosos de «Roses del Sur» portava als seus braços, el ritmic pujar i baixar dels arquets dels violins, la profusió de llums, la vela alta tivanta i de tons cridaners de l'envelat, els quadres blaus damunt fons granat de l'alfombra, la ratlla dreturera que partia en dos el pentinat de Marta, aquella mà de Mona Lisa que ella deixava reposar en la seva, aspra i voronil, i sobretot, aquells ulls que ell sorprengué més d'una vegada clavats en el seu rostre. Adrià pensà, com el poeta, que ella duïa la llum dels

Vinos Vda. José Pagés

TELÉFONO 1715

Santa Eugenia de Ter (Gerona)

Construcciones de Obras



Aniceto Bruñés

AVDA. JOSE ANTONIO, 216

SALT

Sastrería

Prat

¡Distinción!

¡Fiegalcial!

Siempre las últimas novedades
en géneros de temporada

GENERAL PRIMO DE RIVERA, 18

GERONA

CARNICERÍA

Catalina Puigdemont

AVENIDA JOSE ANTONIO, 93

— TELEFONO 1291

SALT

estels a la mirada. I admirant els seus llavis verges de tot retoc químic, sentí, amb una lleu esgarrifança, que s'estava enamorant.

Acabada la Festa, dos dies més tard, es despediren per fins al cap de dues setmanes que ella tornaria a passar l'estiu. El pleniluni inundava en dolls d'argent els carrers de la vila, i obria mil camins d'escates irisades en l'aigua de la badia. Es despediren mirant-se l'un als ulls de l'altre. Marta li allargà la mà que ell, últim, romàntic portà fervorosament als llavis.

Però ella no arribà el dia fixat. Ni l'andemà, ni l'andemà passat, ni arribaria mai més. Una cosina en una misiva breu com els seus dies de felicitat, el posava al corrent de tot. Junt amb la carta hi havia el primer programa de valls de Marta. El de la primera nit que es varen conèixer. Bruna, esbelta i exquisidament femenina dintre el trajo d'organdi blanc. Tenia el somriure lluminós i la mirada clara. Al costat dels dos valsos on ell havia possat Adrià, ara ella havia afegit «i Marta» encerclant els dos noms en un cor ingenu. D'entremig un garbuix de paraules on es barrejaven, temperatures i estats sumament perillosos, poques esperances, i relatives millores, Adrià vaié, amb els ulls esbatanats, destacar-se, paorosamenten grandida, monstruosament cruel, la paraula MORTA.

Pels camins de la mar blava el sol es fonia en flama viva. Era una posta magnífica i bella però que a ell no li deia res perquè li faltava l'encís d'una companyia que mai més no trobaria. La badia es poblà poc a poc de remors i d'ombres ratllades a intermitències pel ganivet lluminós de la farola de la punta. Remors quietes, apagades i suaus d'onades arrossegant-se indolentment al llarg de la platja, teixint i desteixint amb l'escuma, en l'esbandida sorra—inmens teler de Penèpole—un tapiç tan vell com el mateix pas dels dies i de les setmanes, de les jornades clares i d'aquelles que pesen al damunt com una llosa de plom.

Començava a llostejar i l'envelat, vora l'aigua, semblava una gegantina llanterna reflectint-se en l'espill lleument arriçat de la Mediterrànea. Sota la seva arquitectura efímera, d'altres parelles repetien l'idil·li que visqué l'any passat Adrià, i que viurien en anys vinents d'altres joventuts que els anirten succeint quan ja ell i la seva generació no serien més que un record.

Com esvaïda i filtrada, la remort de la gent arribava somorta fins a ell. En plena Festa Major es trobà inmensament sol i abandonat, pobre i captaire d'un amor, que, sense haver tingut del tot ja havia perdut per sempre. Pel rectangle lluminós d'una finestra oberta damunt la mar sortien les notes del deliciós «Minuet» de Paderewski. S'imaginà unes mans gràcils, alades, damunt el joc del teclat blanc i negre, i el conmoqué el

Pintorería ARCO IRIS

GERONA

Ramón Segura

LUTOS y ENCARGOS
A LAS 4 HORAS

Plaza Mercadal, nº 7

Sucursal en STA. EUGENIA DE TER

Mercedes Canals

Calle Mayor, 76

Lavados

Planchados

PLISADOS SOLEY

FABRICA DE VERMUT, Anisados y Licores de todas clases
COROMINAS & VOLART
CORNELLA DE LLOBREGAT

REPRESENTANTE:

E. PUIG MARTÍ *

CALLE MAYOR, 76
STA. EUGENIA DE TER

record d'aquelles altres, de les de Marta, fines, espirituals, ingràvides, mans tèbies i satinades, ara fredes i sense vida. Era ja de nit i començà a sentir a la pell la suau manyaga de l'aire que passava rondinant entre els pins propers.

Aixecà els ulls al cel. Damunt d'ell, inmensa, inassequible, la gran volta estelada. Adrià es preguntà des de quina d'aquelles altes, llunyanes i gusporejants estrelles ella l'estaria mirant. Estrenyé el programa que com a pòstuma i expresiva prova d'amor ella li deixava, i rellegí mentalment una vegada més: «Adrià i Marta». I baix baixet, com si ella fos al seu costat i li digués a cau d'orella, mormolà amb una coïssor roenta als ulls: «Marta, t'estimo...».



SANTA LUCIA, S. A.

SEGURO POPULAR

COMPAÑIA FUNDADA EN EL AÑO 1922

Subdirección en Gerona

Subida al Puente Isabel II, n.º 4, 2.º



REPRESENTANTE EN SALT:

Francisco Fontané

Calle Industria, núm. 4

Si desea una buena permanente o un tinte natural visite la peluquería de

Angela Ripoll

Hernán Cortés, 70. - SALT

donde encontrará todos los productos de fama mundial

•BIORENE• revalorizador del cabello

•NAILÓN• endurecedor de uñas

Tinte EUCROL tonalidades naturales

•BRILCROL• mejor que la brillantina



GINES BERGA

TRANSPORTES
EXCURSIONES y CAMIÓN



Generalísimo, 136
Teléfono 1454

SALT



Taxis Aurich

TELÉFONO, 2145

Joaquín Aurich

Comestibles

Calle Mayor, 15

SANTA EUGENIA DE TER

Instalaciones Eléctricas para
Fiestas Mayores, Calles, Pla-
zas, Jardines, Casas de Campo

Francisco Xarpell

Generalísimo, 34

SALT

Vinos y Comestibles

Pilar Capell

Generalísimo, 117

SALT

Establecimientos RADIO-ELECTRON

(Casa del aficionado)

Accesorios-Radios-Esquemas-Material eléctrico Precios
económicos y rebajas a los aficionados.

GRANDES MARCAS EN RADIOS RECEPTORES

Calle Baciá, 8-E

GERONA

Coches "taxi" de alquiler

Consuelo Casacuberta

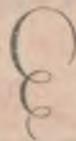
Para encargos: Bar Esport
Teléfono, 1223
GERONA

Generalísimo, 102 - Tel. 2183
SALT

Ultramarinos, vinos y licores
Champañas de todas clases
a precios reducidos

Frutas y verduras de todas
clases a precios econó-
micos

J. Agustí



Generalísimo 102-Tel 2183
SALT

MERCERIA

Casa Torras

Especialidad en alfombras
y mantas

Generalísimo, 31 SALT

Alpargatería y Cordelería
Precios económicos

J. FERRER

Generalísimo, 61 SALT

CARPINTERIA

Juan Santana

Taller; Rambla Verdager, 3
Despacho: San Félix, 10

SALT

Catalina Argelès

Peluquería para señoras

Calle San Román, 22 SALT

Lo que brindamos para la Fiesta Mayor



RAMON

un tipismo insólito lo es verdaderamente la Fiesta Mayor: un acontecimiento que, en la vida pueblerina, es genuinamente esperado con franca ilusión popular por la mayor parte del vecindario.

Sin embargo, las fiestas mayores no suelen ser los días más apropiados para pulsar el ascenso o descenso en el caminar del nivel cultural y artístico de una población, porque, raras son las veces que la Fiesta Mayor puede escaparse de los límites que, uno tras otro, le absorben las horas los diversos festejos recreativos y de esparcimiento.

Por esa natural razón se nota en el programa oficial una especie de secuela monótona, como si los diversos actos que lo integran fueran copias sucesivas de los programas aparecidos por antaño.

Desde luego que si quisiéramos meter algo de sabor cultural y de espectáculo artístico, sería robar horas a aquellos espectáculos que, durante los días de la Fiesta Mayor, han venido a constituir la popularidad de la misma fiesta.

Cabe, no obstante, meter dentro de la programática general de todos los años, diversos actos aunque sencillos, pero de buen gusto: ora artísticos, ora culturales.

Con pequeñas tomas, pero, de gran fuerza masiva, conviene introducir esta clase de espectáculos para que nuestra Fiesta Mayor pueda, sin perder su sabor tradicional y popular, ofrecer con una característica peculiar a cuantos vibran con el holgorio de nuestra Villa algo nuevo que sa boree el espíritu, sin tener que recurrir al exotismo extravagante, para deleitarse al son de la confraternidad e hidalgo acogimiento que viene a reverberar la Fiesta Mayor.

Un gran paso en este sentido está dándolo nuestro Magnífico Ayuntamiento insertando dentro del marco de los festejos populares, otros de carácter cívico, como es el gesto esplendoroso de ofrecernos gustosamente unas «exposiciones de arte pictórico», lo cual viene a donarnos un

timbre de hidalguía artística que quisiéramos se perpetuara y se abriera en lo sucesivo en nuevas formas de producibilidad.

Pensar en una Fiesta Mayor así, es escoger todas las aspiraciones populares de los diversos sectores de la población, encaminados a dar mejor realce a cuanto tiene un brindis de ansiedad popular.

Si durante el curso del año, tienen lugar en nuestra Villa, diversas actividades de orden cultural y artístico que el Patronato organiza, éstas han de hallar su remate precisamente en la mayor de sus fiestas, por que ésta es, para los que así la concebimos, el exponente claro de un idilio de fe arraigado a la luz de un mártir Patrón, vivido conscientemente por toda una Parroquia.

Una Fiesta Mayor entendida y festejada así, es como el paso del trovador del medioevo que, tras su porte sutil y armonioso, entona sus cánticos con señorial reverencia a la dignidad secular, dejando una estela de imborrabilidad. Es el simíl que brindamos para el paso de las Fiestas Mayores venideras.

Sección Deportiva Patronato

SALT

Campo de Deportes A. C.

Fiesta Mayor 1950

DIA 25, a las 6'15 de la tarde

C. de F. BARCELONA

(amateur)

J. A. C. E. S A L T

(Ex-jugadores y reforzado por elementos del C. F. GERONA)

DIA 26, a las 6'15 horas

C.D. San Luis Inglés-Selección O.A.R.

Detalles por programas



Relojería y Bisutería
Juan Vilaplana Sala

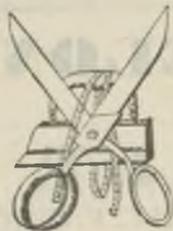
Sucursales en Inglés, Bonmatí y Bescanó
Ventas a plazos y al contado
MAXIMAS GARANTIAS

Generalísimo 88

SALT

B. COLLELL

Sastre



SALT

**Conchita
BERGA**

MERCERIA - PERFUMERIA
BISUTERIA FINA
PRODUCTOS DE ALTA
BELLEZA
FANTASIAS PARA BEBES

Generalísimo, 55 **SALT**

Serrería mecánica de maderas del país
Fabricación de envases
Material para envasado de frutas (cajas, billots, viruta, etc. etc.).

Juan Gudayol

FABRICA Y DESPACHO:
SANTA EUGENIA DE TER
Mayor, 93-99-Tel. 1526 (Gerona)

ALMACEN Y VENTAS:
Calle Sabateret, 2 (junto calle Rech)
BARCELONA

P. Teixidó

Venta y reparaciones de bicicletas



José Antonio. 103

SALT

CALZADOS

Rodríguez

General Primo de Rivera, 18
GERONA

CARNICERIA

Delfín Geli

José Antonio, 7 SALT

Veluquería para Señoras

María Vila

Travesía Rigau, 2-SALT

Jaime Mallar

Vinos del Ampurdán
de todas clases

Servicio a domicilio



Calle San Román, 32

SALT

Comestibles - Vinos - Licores

Francisco Vilanova

Champagnes desde 9'50 pesetas

Calle Generalísimo.

SALT

Taller de Carpintería y Ebanistería

Armando Pladà

CONSTRUCCION DE OBRAS
Y TODA CLASE DE MUEBLES

SALT

CALLE UNION, NUM. 23

GERONA

S. Domingo, 6 (Antiguo Odeón)

Hija de Cecilia Mitjá

Comestibles y Vinos

SAN JOSE, 33

SALT



VERMOUTH

MARTINI & ROSSI

PRIMERA MARCA MUNDIAL



DEPOSITARIO:

Vinos Moratones S. L.

Teléfono 1561 - Apartado, 21

GERONA

Mercería - Perfumería - Papelería

Francisco Grau

*Desea a sus clientes y amigos en general,
unas felices fiestas*

Siguiendo su tradicional costumbre recuerda a todos los saltenses que durante los días de Fiesta Mayor pueden visitarnos y perfumarse **gratuitamente**, con las mejores Colónias y extractos.

GENERALISIMO, 76

SALT

Jaime Esteve

CARROCERIAS



José Antonio, 117

SALT

Jaime Barris

PINTOR

C. J. Ravetllat, 13

SALT

●
HIJO DE
PEDRO JUAN

Entoldados

Adornos

Alfombras

Palcos

Sillas

C. J. Ravetllat, 13

SALT

FERRETERIA

Puigmartí

ESPECIALIDAD EN ARTICULOS
PARA LA CONSTRUCCION
HERRAMIENTAS Y UTILES PARA
MAQUINARIA Y AGRICULTURA
BATERIA DE COCINA
OBJETOS PARA REGALO

SUBIDA PUENTE ISABEL II, 1
Teléfono 1721

GERONA

Ultimas novedades

Calzados GIBERT

Gral. Primo Rivera, 17 - GERONA

FABRICA DE HARINAS

Harinera

"LA MONTSERRAT"

S. A.

Carretera Barcelona, 34 :: Teléfono 1308

GERONA

Muebles y
Carpintería

Joaquín **SUBILS**

Extenso surtido en Dormito-
rios, Comedores y toda clase
de muebles económicos

(FABRICACION PROPIA)

TALLERES Y EXPOSICIÓN:

Paseo Generalísimo

SALT

Reparaciones
Mecánicas

SEGUR

Especialidad en rectificado
y ajuste de Motores
de explosión

José Antonio, 50

SALT

Antigua y acreditada casa de comidas y bebidas

JOAQUIN SUÑÉ

Anselmo Clavé, 25

GERONA

COMESTIBLES Y VINOS

VDA. DE J. AROLAS

Procesión, 2

SALT

Artículo comprendido para todo lo comprendido al ramo de la maderas.

Pida presupuestos en
CARPINTERIA MECANICA

José Mascarell

Calle Campo, 47

SALT

*En la Fiesta Mayor,
antes y después:
Hombre mal afeitado y
cabello sin cortar...
Deja mucho que desear.*

PELUQUERIA PUJADAS

- PARA -

HOMBRES Y NIÑOS



José Antonio, 214-SALT

Servicio sin tara
precio fijo y buena cara

José Comas Martí

CONTRATISTA DE OBRAS

AVENIDA JOSE ANTONIO, 86

SALT

GRÁFICAS

BAT



*Les deseo
una feliz
Fiesta Mayor
1950*



Avenida José Antonio, 52. - Salt

Andrés Serra

SASTRE

Lo mejor en el Vestir

. AVENIDA JOSE ANTONIO, 51

SALT

José Termes

CRISTALERIA Y LOZA
BISUTERIA

Generalísimo, 25 — SALT

JUAN

Caballería

LAMPISTERIA

Generalísimo, 76 — SALT

José Torrent

Comestibles, Vinos
y Frutas

SAN JOSE, 63. — SALT

E. Peraferrer

Pluqueria

JOSE ANTONIO, 61. — SALT

GARAGE INTERNACIONAL

de BENITO CAMPASOL

Plaza Calvet y Rubalcaba, 2

GERONA

Establecimientos **BEASCOA, S.A.**

Maquinaria del Ramo Alimentación

CAFETERAS RAYOS EXPRES ELECTRICAS
CALDERAS Y BAÑOS MARIAS

Balanzas Beascoa-Arisó

MEDIDORES ACEITE FUKÉ, Y PARA VINO
MOLINOS CAFE Y RALLADORAS DE QUESOS
RALLADORAS CARNE — EMBUTIDORAS

Maquinaria de panadería y confitería

BASCULAS DESDE 150 a 25.000 KILOS y el famoso

Curmis Berrens

*Todo con garantía y grandes facilidades de pago, así como
la máxima seriedad y prestigio en su fabricación*

Representante exclusivo para la provincia

D. Agustín Matito

Agente Comercial Colegiado

Domicilio particular: PLAZA INDEPENDENCIA, 15, 4.º - 1.ª

GERONA

Maquinaria en demostración

COMERCIAL ROVIRA

Gran Vía Jaime I, (bajos) - GERONA

Establecimientos Beascoa, S.A.

ROSELLON, 235. — BARCELONA

DE LA CALIDAD EL CONSEJO



*M. L. ...
D. ...*



*En sus fechas
felices, como en
sus días aciagos
...consúlteme*

Anís El Aguila

NIETOS DE NICOLÁS REGÁS, S.L.-GERONA